



Organización Técnica: Viajes Temps d'Oci  
Asesoramiento científico: Fundació Arqueològica Clos



## RUMANIA, LEGADO HISTÓRICO DEL ESTE EUROPEO

Oriente y Occidente, dos términos cargados de sentidos, representantes de diferentes niveles tanto el histórico-político como el religioso- filosófico.

El territorio de la actual Rumania está marcado en el sur por la extensión del Imperio romano, y en el norte por el Danubio. Los imperios bizantino, otomano, húngaro y austro-húngaro marcaron el carácter de la cultura rumana y su organización política y religiosa. Aparte de ser un cruce de civilizaciones, Rumania todavía ofrece regiones donde el tiempo parece haberse detenido y donde la naturaleza marca la vida de las personas.

**Dirección científica:** Irina Bratescu Pauker. Profesora rumana especialista en Historia de Rumania y lingüista.

### AGENDA DE LA EXPEDICIÓN:

#### **Viernes 4 de Junio '10**

#### **BARCELONA - BUCAREST**

Vuelo a Bucarest. Llegada y recepción en el aeropuerto. Del aeropuerto Henri Coanda nos dirigiremos hacia el centro de Bucarest. Esta capital aún conserva hoy en día aquellos rasgos que la hicieron merecer el apodo en los años 30 de "el Pequeño París del Este": parques, jardines hermosos y espaciosos, bulevares amplios, el estilo neoclásico francés de los edificios y el Arco de Triunfo. Coquetos cafés donde se puede conversar, una vida cultural sumamente rica y variada, una arquitectura fascinante con una mezcla caótica de estilos tan diferentes como el autóctono "**brancovenesc**", el francés ecléctico, el realista-comunista y la arquitectura ultramoderna de las construcciones recientes. Nos dirigimos hacia el centro de la ciudad. Traslado al hotel y alojamiento. Cena por la noche.

#### **Sábado 5 de Junio '10**

#### **BUCAREST – BRAN - BRASOV**

Después el desayuno traslado hacia **Sinaia** - la ciudad que es considerada "La Perla de los Cárpatos". Es una preciosa ciudad que fue la residencia de verano del rey Carol I en sus inicios, para ser posteriormente ocupada por sus sucesores e incluso por Ceausescu y sus altos cargos. Visitaremos el **Castillo Peles** - la antigua residencia de verano de la familia real (Carol I y Elisabeta). El castillo, cuya construcción empezó en 1875, es considerado uno de los edificios más hermosos del sureste de Europa. Sus líneas nos recuerdan a los



Organización Técnica: Viajes Temps d'Oci  
Asesoramiento científico: Fundació Arqueològica Clos



clásicos palacios renacentistas alemanes con sus mezclas de torres altas, balcones, galerías y columnas que forman un conjunto de elementos arquitectónicos europeos.

Después nos dirigiremos hacia **Brasov** - la ciudad sajona más hermosa y mejor conservada de Transilvania. La Plaza Grande de Brasov es una bonita y amplia plaza, con mucha actividad que permite al viajero pasar una tarde agradable, paseando y disfrutando de una ciudad moderna. Visita de la Iglesia Negra, construida por el rey Segismundo y que es el monumento más representativo del gótico rumano y también el monumento gótico más grande de esta parte de Europa. Luego visitaremos el **Castillo de Drácula** construido entre 1377-1382 sobre una roca de 60 metros de altura que servía como defensa frente a los invasores turcos. Después pasó a ser el puesto de aduana entre Valaquia y Transilvania cuando estos territorios aún eran estados independientes. Cena y alojamiento

### **Domingo 6 de Junio '10**

### **BRASOV - SIBIU**

Por la mañana nos dirigiremos hacia la ciudad de **Sibiu** que fue Capital Cultural Europea en 2007. En Cisnadioara visitaremos la iglesia más antigua de estilo románico de Rumania construida por los sajones en el siglo XII.

Visita de la **ciudadela** de Sibiu que fue, durante muchos siglos, una de las más grandes y mejor fortificadas de Europa. La ciudad se reparte entre la denominada "ciudad alta" situada en la colina y la "ciudad baja". La tercera fortaleza fue construida en el siglo XIV y fue consolidada en el siglo XVII. También podremos admirar el **Museo Bruckenthal** que fue la residencia del Barón Samuel Bruckenthal, hombre de estado austríaco y gobernador de Transilvania. Cena y alojamiento.

### **Lunes 7 de Junio '10**

### **SIBIU – SIGHISOARA**

Saldremos hacia **Sighisoara**. Esta ciudadela sajona es considerada una de las más hermosas y mejor preservadas de Rumania y de Europa Oriental. De origen romano, en el siglo XII fue ocupada por los sajones que la bautizaron con el nombre de Schoessburg. Por el camino visita de la **iglesia-fortaleza de Biertan** declarada por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad y que hace 300 años fue la sede al arzobispado de la iglesia Evangélica. Almuerzo.

Sighisoara, la ciudad natal de Drácula, es un pueblo medieval con callejuelas estrechas, torres de defensa, iglesias y pasajes secretos que dan su carácter peculiar a este laberinto medieval. Pasear por Sighisoara es reencontrar la Rumania medieval en todo su esplendor. La entrada, y torre más representativa, es la **Torre del Reloj** del siglo XIV y fue sede del Consejo Comunal además de ser el depósito de los archivos y del tesoro de la ciudad. El reloj data del siglo XVII aunque el mecanismo actual es de 1906. No muy lejos de la Torre



Organización Técnica: Viajes Temps d'Oci  
Asesoramiento científico: Fundació Arqueològica Clos



del Reloj se encuentra la **iglesia Evangélica**. Construida en el siglo XIII, antaño formó parte de un convento de dominicos. Cena y alojamiento.

**Martes 8 de Junio '10**

### **SIGHISOARA – REGIÓN DE MARAMURES**

Por la mañana visita de la Torre del Reloj donde tiene sede el **museo de Historia de Sighisoara**. Tiempo libre para disfrutar de la ciudad.

Por la tarde nos dirigimos hacia la **región de Maramures**. Es una región situada al norte de Transilvania donde descubriremos aldeas con tradiciones milenarias y construcciones únicas. Un museo al aire libre que ha sido testigo de la vida en los Balcanes durante los últimos siglos. En esta zona parece que el tiempo no ha transcurrido, los aldeanos todavía se visten con el traje tradicional, usan animales y herramientas de madera en los campos, tejen a mano y son famosos por sus tallas de madera. Una de las características de los pueblos de Maramures son las puertas y las iglesias de madera, que tienen altas torres de este mismo material que datan del siglo XIV. Por la tarde llegaremos a nuestro hotel. Cena y alojamiento.

**Miércoles 9 de Junio '10**

### **REGIÓN DE MARAMURES**

Visitas por la zona de Maramures. Por la mañana visitaremos la **iglesia greco-católica**, construida enteramente de madera, de **Surdesti**, que cuenta con la torre más alta de Europa que mide 54 metros. Esta iglesia forma parte del patrimonio UNESCO.

Continuamos al célebre pueblo de **Sapânța**, donde se encuentran las famosas puertas talladas de madera, que muestran en relieve y color, aspectos de la vida y costumbres de la gente de esta región. El **Cementerio Alegre**, único en Rumania por su concepción y originalidad, es una verdadera crónica del pueblo, además de las cruces talladas y pintadas por el escultor, poeta y pintor Stan Ion Patras. En las cruces Ion Patras dio una nota de alegría al cementerio, tallando y pintando en colores vivos las cruces de madera, a las cuales añadió más tarde un epitafio poético, filosófico, e incluso irónico, referente a la vida del fallecido. Almuerzo.

Pasando por el **valle de Iza** visitaremos la **iglesia Bârsana**, de madera de roble y construida en el año 1720 aunque en otro sitio, siendo trasladada aquí posteriormente. Es un ejemplo destacado de la arquitectura de madera del siglo XVIII. La pintura, realizada en 1806 por Toader Hodor, es un conjunto decorativo estructurado bajo las leyes barrocas. En la pintura predominan el blanco, el azul y el rojo. También en el interior de la iglesia se puede ver una colección de iconos pintados sobre madera que datan de los siglos XVII y XVIII. Además de esta colección de iconos sobre madera, la iglesia también cuenta con una colección de iconos pintados sobre vidrio. Cena y alojamiento.



Organización Técnica: Viajes Temps d'Oci  
Asesoramiento científico: Fundació Arqueològica Clos



### Jueves 10 de Junio '10

### REGIÓN DE MARAMURES–REGIÓN DE BUCOVINA

Hoy nos dirigiremos hacia la tierra santa de la **región de Bucovina**, lugar conocido por sus maravillosos frescos exteriores que decoran las murallas de sus monasterios pintados. Estos monasterios, con sus influencias bizantinas, reflejan el desarrollo de la civilización de Moldova en los siglos XV y XVI, bajo el reino de Stefan cel Mare (1457-1504). La historia nos cuenta que en esta zona existía una tradición por la cual, después de cada batalla ganada contra los turcos, los príncipes y boyardos construían iglesias y monasterios, agradeciendo así sus victorias a Dios. Los pintores se inspiraron en el arte bizantino, y las iglesias están pintadas con colores naturales y representan escenas de la Biblia. Cena y alojamiento.

### Viernes 11 de Junio '10

### REGIÓN DE BUCOVINA

Hoy visitaremos los monasterios de la zona, patrimonio de la Humanidad por la UNESCO y considerados entre las obras maestras del arte mundial.

El **Monasterio Voronet**, el más famoso de la región de Bucovina, es considerado como la "Capilla Sixtina" de Oriente y fue construido por Esteban el Grande en 1488. Sus frescos, pintados en colores vivos, se añadieron más tarde. Las pinturas son una muestra de la adaptación del arte clásico bizantino a la realidad moldava. El **Monasterio Moldovita** fue construido por Petru Rares (el hijo de Esteban el Grande) en 1532. Dedicada a la Anunciación, la iglesia muestra en su exterior pinturas de color ocre amarillo sobre un fondo azul que todavía mantienen su esplendor con representaciones del Árbol de Isaías y el Acatistus Himnus. En el interior de la iglesia todavía existen ejemplos de muebles del siglo XVI, incluso el trono del príncipe Petru Rares. Almuerzo. Por la tarde continuamos con la visita del **monasterio de Arbore** dedicado a San Juan Bautista - bastante pequeño, sin la cúpula alta que caracteriza la mayoría de las iglesias de los monasterios, el monasterio de Arbore está principalmente decorado en tonalidades verdes. El **Monasterio Humor** - construido en honor de la Virgen en el año 1530 tiene en el exterior frescos en los cuales se ven temas análogos a los otros monasterios. Destacan la Anunciación, el Árbol de Isaías, escenas de la vida de los Apóstoles y el Juicio Final. Cena y alojamiento en el hotel.

### Sábado 12 de Junio '10

### REGIÓN DE BUCOVINA - BUCAREST

Tomamos hoy nuestro avión de regreso a Bucarest. A la llegada realizaremos un paseo por el casco histórico de Bucarest.



Organización Técnica: Viajes Temps d'Oci  
Asesoramiento científico: Fundació Arqueològica Clos



**Palacio de Curtea Veche** conocido también como palacio de Vlad Tepes, es el núcleo más antiguo de la ciudad y hoy centro comercial. Las ruinas de la corte principesca de Vlad Tepes, la **Posada Hanul Manuc**, edificio construido en 1808 por el comerciante Manuc Bei. Continuamos por el centro antiguo de Bucarest y su zona peatonal. Aquí veremos la calle Lips cani, vieja calle comercial, el Banco Nacional y la hermosa Iglesia Stavropoleos. Continuamos nuestra visita por la avenida de la Victoria donde se encuentra el Museo Nacional de Historia. Este museo fue construido a finales del siglo XIX, según el estilo neoclásico francés, veremos el Palacio Real, la Plaza de la Revolución, El Teatro Odeón, etc. Almuerzo. Veremos por la tarde el **Ateneo Rumano**, que fue construido según el proyecto del arquitecto francés Albert Galleron. Hoy en día es la sede de la Filarmónica George Enescu. Veremos también **Palacio del Parlamento** como se conoce en la actualidad, anteriormente Palacio del Socialismo y que es el segundo edificio más grande del mundo después del Pentágono. Actualmente, el edificio acoge en su interior el Tribunal Constitucional, doce salas de concierto, otras doce salas de teatro, juzgados de bodas, un Centro Internacional de Conferencias, el Museo de Arte Contemporáneo y el Museo de Trajes Folclóricos y el Parlamento. Por orden de Ceausescu, los trabajadores construyeron cada parte a escala natural y, una vez finalizada la obra, si no era de su gusto, se derribaba y se construía de nuevo. Sus habitaciones tienen ornamentaciones doradas y el mobiliario está realizado en maderas nobles. El nombre original era Casa del Pueblo (Casa Poporului), pero se le cambió el nombre tras la caída de la dictadura comunista. Cena y alojamiento.

**Domingo 13 de Junio '10**

**BUCAREST – BARCELONA**

Por la mañana, salida hacia el aeropuerto Henri Coanda para tomar nuestro avión de regreso a Barcelona.

#### **PROGRAMA DE CONFERENCIAS DURANTE EL CURSO:**

- 1.- Rumania, la hermana latina del este.
- 2.- Vlad tepes, héroe nacional o Drácula personaje de terror?
- 3.- La aparición del "problema gitano" en Rumania.
- 4.- El siglo XX, de la euforia al pesimismo.



Organización Técnica: Viajes Temps d'Oci  
Asesoramiento científico: Fundació Arqueològica Clos



| SALIDA PREVISTA 2010:  | PRECIOS POR PERSONA:  |
|------------------------|---|
| Del 4 al 13 de Junio . | Hab. Doble..... 2.225 € + 70 € tax aprox<br>Socios Club doble.....2.165 € + 70 € tax aprox.<br>Suplemento hab. Ind.....260 €. |

#### PRECIO INCLUYE:

- ❖ Billete de avión Barcelona / Bucarest / Barcelona
- ❖ Vuelo interno en Suceava / Bucarest
- ❖ Traslados aeropuerto-hotel-aeropuerto.
- ❖ Alojamiento en hoteles primera
- ❖ Pensión completa durante todo el programa
- ❖ Todos los traslados mencionados en el programa
- ❖ Guía de habla castellana durante todo el circuito.
- ❖ Todas las entradas a las visitas mencionadas en el programa.
- ❖ Especialista del Museu Egipci de Barcelona.
- ❖ Dossier de apoyo a las visitas y a las clases.
- ❖ Tasas aéreas y carburantes.
- ❖ Seguro de viaje.

#### PRECIO NO INCLUYE:

- ❖ Bebidas, extras, propinas y otros servicios no especificados en el programa.
- ❖ Otros gastos no especificados

**Documento orientativo no contractual. El Programa docente se adaptará al resto de las actividades. El orden de las visitas puede variar pero manteniendo en todo caso, todas ellas.**

#### CÓMO RESERVAR:

Temps d'Oci, Enric Granados 72, bajos - 08008 Barcelona - Tel. 93 323 34 23

Inscrita en el registro mercantil de Barcelona al folio 114 del tomo 26394 hoja numero B-102168 Licencia MD 91



Organización Técnica: Viajes Temps d'Oci  
Asesoramiento científico: Fundació Arqueològica Clos



Este itinerario tiene salida garantizada a partir de 15 personas, las plazas son limitadas.  
Los pasos para formalizar las reservas son los siguientes:

1. Ponerse en contacto con Viatges Temps D'oci para información Técnica y reservas:

### **VIATGES TEMPS D'OCI**

*C/Enric Granados, 72 bxs.*

*08008 Barcelona.*

Tel: 93 323 34 23

Fax. 93 451 47 51

2. Para formalizar la reserva necesitaremos los nombres COMPLETOS de Todos los pasajeros TAL Y COMO figuran en el DNI y/o Pasaporte y la fecha de nacimiento de los menores de 12 años. Además de dirección completa y números de teléfono de contacto.

3. Depósito 625 € en concepto de paga y señal. El pago puede realizarse por transferencia Bancaria Indicando Nombres de pasajeros y destino.

Nuestra c/c de La Caixa nº:

2100 – 3372- 29 2200158245

o en persona en nuestra oficina con tarjeta de crédito efectivo o talón.

4. El pago final se realizará en la agencia Temps d'Oci o por transferencia bancaria antes de la reunión informativa donde se entregará la documentación.

### **Cancelación del Viaje**

Este viaje incluye un seguro de anulación por causas mayores\*, de hasta 1500 € por persona. Independientemente de la cobertura de este seguro: Si el cliente desiste del viaje, tras la formalización –al menos- del depósito exigido por considerar firme la reserva, habrá de indemnizar la agencia de viajes con el abono de los gastos de gestión (ocasionadas a la agencia vendedora), los gastos de anulación justificadas (ocasionadas a la agencia organizadora y a los proveedores turísticos) y una penalización consistente en el 5% del importe total del viaje si la anulación se produce entre los 15 y los 10 días naturales anteriores a la fecha de comienzo del viaje, en el 15% si se produce entre los 10 y los 3 días, en el 25% si desiste en las 48 horas anteriores y en el 100% si no se presenta a la hora prevista para la salida.

\* Consultar condiciones del seguro de anulación.

Para cualquier consulta no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Gracias